

# КОДЕКС ПОВЕДЕНИЯ MENARINI



**Ethical** vision,  
**Integrity** in action





## Введение

*“Уважаемые Участники Menarini Group,*

*как известно, мы семья, которая четко придерживается высочайших стандартов качества и ведёт свою деятельность в соответствии с нашими основными ценностями, включая этический подход и прозрачность. Каждый из нас обязуется соблюдать все законы и правила, действовать добросовестно, в соответствии с высокими этическими стандартами. Эти этические стандарты являются основополагающими для политики нашей группы, обеспечивают общую основу для взаимодействия с коллегами, ведения бизнеса с партнёрами и поставщиками, предоставления услуг пациентам и сообществам по всему миру. Рассчитываем на вашу полную приверженность Кодексу поведения, чтобы и дальше быть надёжным выбором для наших партнёров”.*

*Elcin Barker Ergun*



# 01

## ЭТИЧЕСКИЙ ВЫБОР

- 7 Цель
- 8 Участники
- 8 Почему мы устанавливаем принципы и правила, регулирующие наши действия
- 8 Приверженность руководства и ответственность
- 9 Ответственность и соблюдение законов и правил

# 02

## ЧЕСТНОСТЬ В ВЕДЕНИИ БИЗНЕСА

- 11 Недопустимость взяточничества
- 13 Взаимодействие с работниками здравоохранения (HCPs)
- 14 Деятельность по продвижению и научный обмен
- 14 Подарки, знаки гостеприимства и связанные расходы
- 15 Конфликт интересов
- 16 Выбор поставщиков и закупки
- 17 Конкуренция и добросовестность
- 18 Международная торговля
- 18 Защита окружающей среды

# 03

## ОХРАНА ТРУДА

- 21 Людские ресурсы
- 22 Абсолютное неприятие домогательств и дискриминации
- 23 Справедливое обращение
- 23 Здоровье и безопасность
- 24 Права человека
- 25 Право сотрудников на конфиденциальность
- 25 Культура включения
- 26 Ответственное общение в социальных сетях

# 04

## ФОКУС НА НАШИХ ПАЦИЕНТАХ

- 29 Добросовестность в исследованиях и разработках
- 30 Разглашение данных
- 30 Качество наших продуктов
- 31 Безопасность пациента
- 31 Мониторинг безопасности и отчётность
- 32 Конфиденциальность данных

# 05

## ДОБРОСОВЕСТНОСТЬ В ОБРАЩЕНИИ С ИНФОРМАЦИЕЙ И ЗАЩИТЕ АКТИВОВ

- 35 Бухгалтерские книги, записи и финансовая отчётность
- 35 Интеллектуальная собственность
- 36 Конфиденциальная информация
- 36 Защита корпоративных активов

# 06

## ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПЕРЕД ОБЩЕСТВОМ

- 39 Политические взносы
- 39 Благотворительность и социальные проекты
- 40 Сотрудничество с властями и учреждениями

# 07

## СООБЩЕНИЕ О НАРУШЕНИИ КОДЕКСА ПОВЕДЕНИЯ (ПОЛИТИКА КОРПОРАТИВНОГО ИНФОРМИРОВАНИЯ)

- 43 Информирование
- 45 Дисциплинарные взыскания
- 45 Защита от мести

# 08

## КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- 47 Контактная информация

# 01

## ЭТИЧЕСКИЙ ВЫБОР

6

Цель

Участники

Почему мы устанавливаем принципы и правила, регулирующие наши действия

Приверженность руководства и ответственность

Ответственность и соблюдение законов и правил



### Цель

Menarini Group приняла свой Кодекс поведения (далее – «Кодекс») для продвижения этических стандартов, гарантии соблюдения законов и правил, содействия предоставления сведений о ненадлежащем или незаконном поведении. Кодекс, добровольно принятый компаниями, входящих в Группу Menarini, устанавливает положительные принципы и правила поведения, как конкретное свидетельство нашей приверженности сотрудникам, пациентам, деловым партнерам и обществу в целом (т.е. заинтересованным сторонам).

Для каждого из нас этот Кодекс является ключевым руководством, чтобы действовать добросовестно. В случае каких-либо расхождений между английской версией и переводом, английская версия будет иметь приоритетное значение.

7



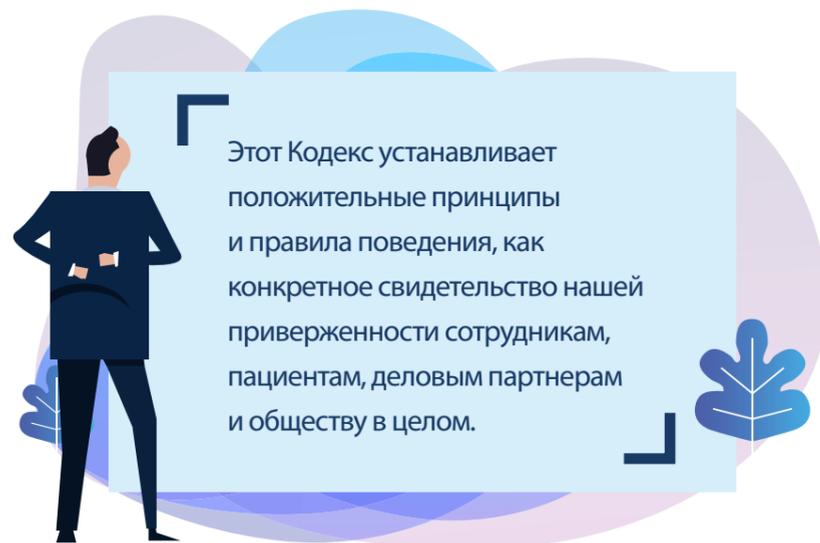


## Участники

Кодекс непосредственно касается компаний Menarini Группы, их сотрудников, должностных лиц, руководителей, а также деловых партнеров и всех других лиц, имеющих деловые отношения с Menarini (все они обобщены термином – «Участники»).

## Почему мы устанавливаем принципы и правила, регулирующие наши действия

Не смотря на то, что Menarini Группа разработала свод принципов и правил, не исключены ситуации, когда не всегда очевидно, как правильно действовать. В таких случаях, пожалуйста, обратитесь к Кодексу и изложенным в нем принципам. Ни при каких обстоятельствах убеждение в том, что действия совершаются в интересах компании, не может оправдывать действия, противоречащие данному Кодексу.



Этот Кодекс устанавливает положительные принципы и правила поведения, как конкретное свидетельство нашей приверженности сотрудникам, пациентам, деловым партнерам и обществу в целом.

## Приверженность руководства и ответственность

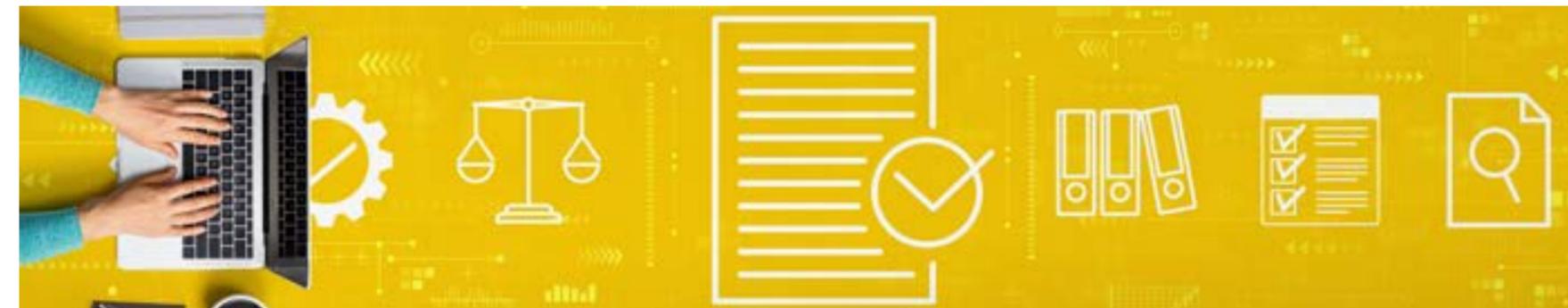
Руководство несет непосредственную ответственность за выполнение Кодекса и предпринимает все необходимые меры для его соблюдения компаниями Группы Menarini.

Руководство на всех уровнях организации несет прямую ответственность за выявление этических проблем и демонстрирует через свои требования, действия и поведение важность этических принципов и правил, установленных этим Кодексом.



## Приверженность руководства и ответственность

Все руководители Menarini должны быть готовы принимать решения в соответствии с основными ценностями группы, брать ответственность за свои действия и отвечать за них. Подавая пример, они будут обеспечивать не только знание, понимание и соблюдение принципов и правил всеми сотрудниками, но и предоставлять руководство, поддержку и разъяснения, когда это потребуется или будет считаться необходимым. Руководители должны четко дать понять, что не потерпят нарушение Кодекса поведения.



## Ответственность и соблюдение законов и правил

Menarini соблюдает все действующие законы и нормативные акты стран, в которых работает, в том числе законы и нормативные требования, регулирующие исследования, разработку, производство, распределение, сбыт и продвижение всех наших продуктов. Это также относится к правилам местных торговых ассоциаций. В случае противоречий и/или несоответствий между этим Кодексом и действующим международным и местным законодательством, применяется наиболее строгая норма.

# 02

## ЧЕСТНОСТЬ В ВЕДЕНИИ БИЗНЕСА

Недопустимость взяточничества

Взаимодействие с работниками  
здравоохранения (HCPs)

Деятельность по продвижению и научный обмен

Подарки, знаки гостеприимства и связанные  
расходы

Конфликт интересов

Выбор поставщиков и закупки

Конкуренция и добросовестность

Международная торговля

Защита окружающей среды



### Недопустимость взяточничества

В Menarini строго запрещены любые формы взяточничества (будь то публичное, частное, активное или пассивное), растраты, мошенничество, кражи и/или предоставление неправомерной выгоды.

Таким образом, Участники должны воздерживаться от непосредственного либо косвенного предложения, обещания или предоставления чего-либо ценного (например, подарков, необоснованных льгот, связанных с поездками, деловых договоренностей и др.), что может повлиять на принятие делового решения или получение несправедливой выгоды, в том числе для действующих контрактов или создания нового бизнеса.



Столкнувшись со сложной ситуацией, спросите себя:

- Разрешено ли это действующим законодательством и правилами?
- Соответствует ли это букве и духу Кодекса и других политик и процедур компании?
- Будет ли мне комфортно, если о моих действиях сообщат в СМИ?



Продолжение  
на следующей  
странице



Menarini строго запрещает любые формы взяточничества. Все Участники должны следовать этому принципу и категорически отвергать любую ситуацию, которая может ненадлежащим образом повлиять на принятие делового решения или получение несправедливого делового преимущества.



## Недопустимость взяточничества

Подобные действия считаются неприемлемыми для Menarini, её сотрудников и деловых партнеров. Вовлеченные лица (вместе с компанией) несут ответственность в соответствии с этим Кодексом, согласно законодательству и нормативным актам стран, в которых ведётся деятельность, в том числе в случае взаимодействия с третьим лицом, которое предлагает или даёт взятку. Для того чтобы Menarini поддерживала отношения только с теми, кто придерживается наших этических стандартов, необходимо проявлять осторожность и должную осмотрительность при выборе третьих лиц. Это относится и к активностям с работниками здравоохранения. Важно помнить, что во многих ситуациях они могут быть должностными лицами/государственными служащими с точки зрения применения законов о борьбе со взяточничеством и коррупцией (см. раздел «Взаимодействие с работниками здравоохранения»).

## Взаимодействие с работниками здравоохранения (HCPs)

Menarini полностью соблюдает все действующие нормы, которые касаются взаимодействия с работниками здравоохранения. Чтобы исключить влияние на медицинское заключение работников здравоохранения, все взаимоотношения с сотрудниками или должностными лицами правительства, учреждений и других структур (как государственных, так и частных), тщательно контролируются (см. раздел «Недопустимость взяточничества»). Если Вам в качестве исследователя, консультанта или докладчика потребуется привлечение работника здравоохранения для проведения наших исследований или для обмена научными знаниями, это будет сделано исключительно для обеспечения законных и обоснованных деловых целей. Условия такого сотрудничества также должны соответствовать внутренним принципам и процедурам и всем законам и нормативным актам. Взаимодействие с работниками здравоохранения должно регулироваться как международным законодательством и соответствующими отраслевыми кодексами поведения (в частности, Международной федерации фармацевтических производителей и ассоциаций - IFPMA), так и региональными/местными нормативными актами (например, Европейской федерации фармацевтической промышленности и ассоциаций - EFPIA). С этой целью Menarini разработала конкретные внутренние правила взаимодействия с системой здравоохранения, фармацевтического рынка и промоционной деятельности в рамках *Политик профессиональной этики и добросовестности (Ethics & Integrity Policies)*, а также Общего регламента по защите данных и соответствующих программ соблюдения антимонопольного законодательства на уровне каждой отдельной компании.



К работникам здравоохранения относятся врачи, специалисты в области стоматологии, фармацевтии, медсестринский персонал, любые другие лица, которые в ходе своей деятельности могут назначать, приобретать, поставлять, рекомендовать, выдавать лекарственные средства.



## Деятельность по продвижению и научный обмен

Заботясь о качестве и безопасности продукции, Menarini стремится осуществлять свою промоционно-информационную деятельность честно и справедливо, стремясь обеспечить и укрепить свой имидж в качестве надежной компании. Цель деятельности по продвижению – дать возможность работникам здравоохранения сформировать своё собственное мнение о терапевтической ценности наших продуктов, обеспечить их эффективное использование и улучшить уход за пациентами. Это может включать в том числе расширение медицинских исследований, повышение знаний в области медицины и управления, продвижение наших продуктов и услуг и последующий сбор необходимой обратной связи. Рекламные материалы и деятельность, включая те, которые активно используются компанией или её сотрудниками и которые содержат определённые утверждения и информацию о нашей продукции, строго регламентируются на мировом уровне: мы обязаны соблюдать все действующие международные и местные нормы. Все рекламные материалы и деятельность должны быть чрезвычайно точными, чтобы избежать двусмысленности, соответствовать высоким этическим, медицинским и научным стандартам.



## Подарки, знаки гостеприимства и связанные расходы

В принципе, если это не запрещено действующими законами, нормативными актами или соответствующими положениями отраслевых кодексов, то разрешается предложение традиционных подарков или скромного угощения либо других благ в рамках бизнес дискуссии. Кроме тех случаев, когда такие знаки любезности могут расцениваться как попытка подкупа получателя (см. раздел «Недопустимость взяточничества»). Кроме того, должны соблюдаться правила и стандарты деловой этики, разрешенные местными нормами и законами (см. раздел «Взаимодействие с сотрудниками здравоохранения»).

## Конфликт интересов

Конфликт интересов – это ситуация, которая возникает, когда Ваши личные интересы вступают в конфликт или создают впечатление конфликта, в том числе потенциального, с интересами Menarini. Совершение любых указанных действий (при реальном или потенциальном конфликте интересов), содействие в их реализации или любая другая деятельность, которая может нанести ущерб Вашей профессиональной оценке и/или поставить под угрозу Вашу способность беспристрастно принимать решение в интересах компании, абсолютно запрещены. Это относится и к другим связанным действиям, противоречащим принципам и правилам настоящего Кодекса. Одно лишь подозрение в конфликте интересов может подорвать доверие к Menarini и серьезно повредить нашей репутации. Поэтому мы всегда стремимся к раскрытию подобной ситуации и принятию мер по устранению или разрешению конфликта интересов.

### А Пример конфликта интересов: работа в двух местах



#### Сценарий

Отдел кадров получает информацию о сотруднике, который работает полный рабочий день в другой компании. В связи с этим возбуждено разбирательство.



#### Результат

Во время беседы отдела кадров с сотрудником выяснилось, что он до начала работы в Menarini не уволился с предыдущей работы. Так как двойная занятость представляет собой конфликт интересов, который приводит к значительному риску для конфиденциальности обеих компаний, трудовой договор с Menarini был немедленно расторгнут.



#### Выводы

Следует понимать, что двойная занятость категорически не приветствуется, так как явно противоречит служебным обязанностям и деловым интересам компании.

## Выбор поставщиков и закупки

При осуществлении своей деятельности, Menarini приобретает товары и услуги, учитывая их качество, безопасность, эффективность, а также цену, предлагаемую надёжными поставщиками.

Поставщики должны разделять наше стремление быть добросовестными, соблюдать местные правила и законы. Их выбор основан на принципах справедливости, прозрачности, полного избегания конфликта интересов, даже потенциального, имеющего влияние на наш выбор в отношении приобретения товаров и услуг. Как следствие, мы проверяем регулярность взаимодействий с нашими поставщиками (*см. Глобальный кодекс поведения Менарини для третьих лиц*).

Мы не потерпим любого противоправного поведения, такого как коррупция, недобросовестная конкуренция, нарушение положений об охране окружающей среды или условий труда, нарушающих права человека.



## Конкуренция и добросовестность

Для Menarini конкуренция и добросовестность – это не только требования закона, но и установленные корпоративные ценности.

Мы стремимся к созданию открытого и конкурентного рынка, опираясь на сильные стороны и преимущества наших продуктов. В рамках собственной социальной ответственности Группа Menarini внедрила специальную политику и программы, обеспечивающие равноправную конкуренцию и честность во всех деловых отношениях. С 2006 года внедрена комплексная система обучения и контроля. Корпоративные политики внедрены и постоянно обновляются для снижения риска антимонопольных нарушений при ведении бизнеса.



## Международная торговля

Menarini обязуется соблюдать все законы и правила международной торговли, в том числе регулирующие импорт, экспорт, касающиеся торговых санкций и эмбарго.

Все сотрудники обязаны знать ограничения, применяемые к любой деятельности, которую ведет Menarini.

Ограничения и запреты могут зависеть от характера товаров, страны происхождения или назначения, валюты финансовых операций или даже определения части такой транзакции.

Menarini осознаёт важность защиты окружающей среды и, планируя свою деятельность, старается искать баланс между экономическими инициативами и необходимыми мерами по защите окружающей среды.

Мы ведем бизнес рационально с экологической точки зрения, чтобы минимизировать воздействие на окружающую среду.

Это отражено в нашем обязательстве, что в местах нашего присутствия мы внедряем экологические стандарты, гарантирующие соблюдение всех действующих международных и местных законов и норм, обеспечивая при этом максимальную эффективность действий по уменьшению нашего воздействия.



## Защита окружающей среды

Глава 2 – Практические Примеры ✓

### Могу ли я принять приглашение на мероприятие поставщика?

Если это не запрещено местным действующим законодательством и отраслевыми кодексами, принимать приглашение не запрещается, если повод будет уместным и мероприятие проводится регулярно. . Перед подтверждением участия следует посоветоваться со своим руководителем, так как это может повлиять на вашу объективность в будущем принятии решений.

### Что мне делать, если нужно принять решение, которое может привести к конфликту интересов?

Незамедлительно обсудите ситуацию со своим руководителем. Обычно достаточно раскрыть и задокументировать потенциальный конфликт. Вы также можете обсудить этот вопрос с юридическим или комплаенс отделом для поиска подходящего решения.

### Как медицинский представитель, я хотел бы предоставить местным работникам здравоохранения планшеты с презентацией наших продуктов. Это возможно?

Нет. Разрешены только учебные материалы и предметы номинальной стоимости, имеющие отношение к медицинской практике, а также разрешённые местным законодательством и политиками компании. Все подарки должны быть предварительно одобрены соответствующими отделами. При наличии любых сомнений в отношении разрешенных подарков, обратитесь за разъяснением или советом в комплаенс отдел.



# 03

## ОХРАНА ТРУДА

20

Людские ресурсы

Абсолютное неприятие домогательств и дискриминации

Справедливое обращение

Здоровье и безопасность

Права человека

Право сотрудников на конфиденциальность

Культура включения

Ответственное общение в социальных сетях



### Людские ресурсы

Людские ресурсы являются наиболее важным элементом для развития нашей компании. Управление персоналом основано на уважении к людям и признании их уникальности.

Их высокий профессионализм и приверженность Menapini являются решающим фактором для достижения целей компании. По этой причине мы поощряем профессиональный рост и развитие, направленные на расширение знаний и приобретенных навыков, в соответствии с действующим законодательством, касающихся прав личности, в особенности физической и этической неприкосновенности наших сотрудников.

Приверженность к ценностям, изложенным в Кодексе, имеет фундаментальное значение для вознаграждения, поощрения и продвижения по службе наших сотрудников.

Ко всем соискателям на вакантные позиции Menapini относится равноправно и уважительно, используя стандартный передовой опыт; любые формы рекомендаций и покровительства не допускаются.

21



## Абсолютное неприятие домогательств и дискриминации

В отношении дискриминации или домогательств, мы требуем, чтобы наши сотрудники придерживались нашей позиции – абсолютной нетерпимости к этим явлениям.

Menarini стремится к созданию рабочего пространства без дискриминации. Мы не будем терпеть никаких предрассудков, основанных на личных характеристиках, таких как раса, цвет кожи, пол, религия, национальность, сексуальные предпочтения, возраст, инвалидность, беременность, семейное положение, статус ветерана или любой другой аспект, предусмотренный законодательством.

Управление персоналом, включая прием на работу, аттестацию, перевод, карьерный рост, компенсацию или увольнение, должно совершаться без какой-либо дискриминации.

Сотрудники и начальники должны ожидать, что их будут оценивать по их навыкам, способностям и производительности, а не по их личностным характеристикам или склонностям.

Menarini стремится создать рабочее пространство без дискриминации. Мы не потерпим никаких предрассудков, основанных на личных характеристиках, таких как раса, цвет кожи, пол, религия, национальность, сексуальные предпочтения, возраст, инвалидность, беременность, семейное положение, статус ветерана или другое. То же самое относится к преследованию, запугиванию или принуждению.



## Справедливое обращение

Menarini обеспечивает справедливое и равноправное отношение ко всем сотрудникам, способствует созданию благоприятной рабочей обстановки и соблюдает все трудовые законы и нормы. Мы делаем все возможное, чтобы обеспечить рабочее пространство, свободное от нецивилизованных и бесчеловечных действий, включая сексуальные домогательства и надругательства, телесные наказания, физическое или психологическое принуждение, словесные оскорбления.

## Здоровье и безопасность

Menarini осознает важность охраны здоровья и безопасности всех своих сотрудников и тех людей, которые имеют доступ к нашим офисам и участвуют в деятельности компании. Мы обязуемся применять единообразные стандарты охраны здоровья и безопасности на рабочих местах во всем мире, улучшая рабочую обстановку, обеспечивая выполнение всех действующих законов и норм, в том числе, в отношении деловых поездок и встреч. Наша цель – уменьшить или предотвратить побочные несчастные случаи с участием наших сотрудников, третьих лиц и общественности. Таким образом, мы активно продвигаем культуру предотвращения несчастных случаев и осведомленности о рисках среди наших сотрудников посредством конкретной информации и целевых программ обучения. Каждый несёт ответственность за поддержание безопасных условий труда, в том числе через своевременное информирование обо всех несчастных случаях и/или «потенциально опасных ситуациях».





## Права человека

Menarini обязуется придерживаться и уважать принципы Всеобщей декларации прав человека Организации Объединённых Наций, избегая вовлеченности в любых злоупотреблениях. Мы стремимся защищать достоинство, свободу, здоровье и равенство наших сотрудников в соответствии со всеми действующими законами, а также запрещаем любые формы дискриминации, использование детского или принудительного труда. Мы требуем от наших партнеров такой же приверженности правам человека и правам сотрудников.



## Право сотрудников на конфиденциальность

Menarini серьезно относится к защите всех персональных данных, включая личную информацию о своих сотрудниках и партнерах. Данная информация обрабатывается с соблюдением строжайшей конфиденциальности, в соответствии с действующими нормами о защите данных, а также Общим регламентом по защите данных Группы Menarini. Информация собирается в соответствии с принципом минимизации данных и только для целей, связанных с трудовыми отношениями. Этим занимаются только уполномоченные сотрудники в связи со строгой служебной необходимостью. Данные надёжно хранятся до тех пор, пока это необходимо для достижения целей, для которых они были собраны, после этого они должным образом удаляются. В любое время наши сотрудники и партнёры могут связаться с компетентным персоналом по защите данных, чтобы воспользоваться правами, предусмотренными законом о конфиденциальности и/или сообщить о ненадлежащем использовании личной информации.



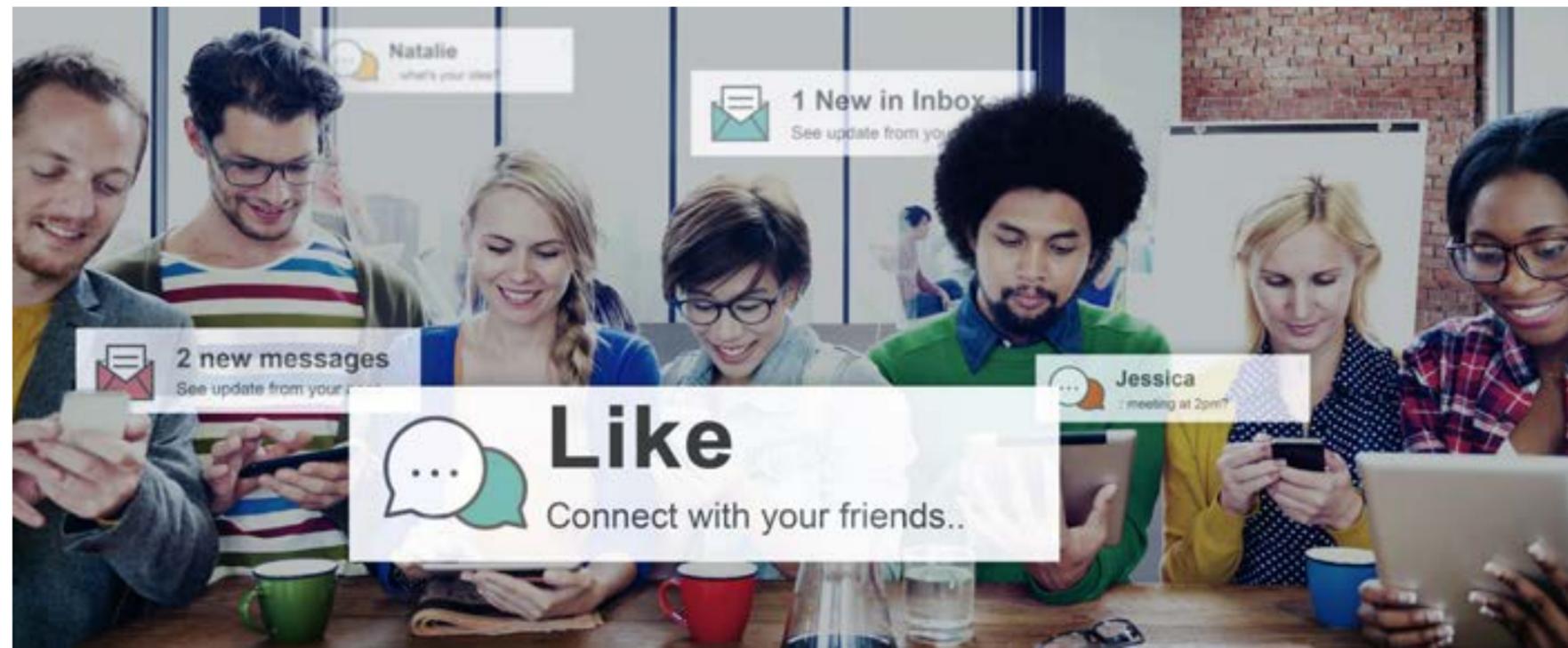
## Культура включения

Для нас разнообразие – это важная ценность для развития культуры уважения к уникальности и ценному вкладу каждого сотрудника. В нашей рабочей среде любое разнообразие, будь то национальность, культура, этническая принадлежность, религия или профессиональное прошлое, рассматривается как дополнительное преимущество. Мы стремимся учитывать такие различия и признавать их важность для нашего успеха.

## Ответственное общение в социальных сетях

В целях защиты имиджа и репутации компании, сотрудники должны использовать социальные сети надлежащим образом как в частной жизни, так и в профессиональной сфере. В действительности размещение или комментирование определенного контента может повлиять на репутацию Menarini.

Только уполномоченные сотрудники имеют право общаться в социальных сетях от имени Menarini в отношении продуктов Компании.



Глава 3 – Практические Примеры ✓

**Я узнал, что в моём отделе есть открытая вакансия. Я также знаю, что мой брат интересуется работой в Menarini. Могу ли я его порекомендовать своему руководителю или отделу кадров?**

Menarini поощряет рекомендации квалифицированных кадров, вне зависимости от их связи с работающими сотрудниками. Тем не менее, компания не осуществляет приём на работу или набор кадров основываясь на каких либо формах рекомендаций или покровительства.

**У меня есть неофициальная информация, что наш поставщик находится под следствием по обвинению в использовании детского труда. Должен ли я игнорировать эти слухи?**

Нет. Menarini защищает права человека и не терпит действий, противоречащих действующему законодательству и общепринятым трудовым стандартам. Вы должны немедленно сообщить об этом своему руководителю. Menarini изучит этот вопрос и при необходимости примет соответствующие меры.

**Коллега предложил мне опубликовать через мой профиль в социальной сети пост о нашей продукции. Это разрешено?**

Такая ситуация требует большой осторожности. Помните, что только уполномоченные сотрудники могут официально общаться в соцсетях от имени Menarini, в том числе создавать посты по поводу её продукции.



# 04

## ФОКУС НА НАШИХ ПАЦИЕНТАХ

Добросовестность в исследованиях и разработках

Разглашение данных

Качество наших продуктов

Безопасность пациента

Мониторинг безопасности и отчётность

Конфиденциальность данных

### Добросовестность в исследованиях и разработках

В исследованиях и разработках мы стремимся к научному передовому опыту, что позволяет нам предоставлять инновационные и качественные продукты, соответствующие терапевтическим потребностям наших пациентов. Мы ведем эту деятельность добросовестно, без ущерба для этических аспектов, гарантируя, что все доклинические и клинические исследования проводятся в соответствии с высокими медицинскими и научными стандартами, согласно всем действующим законам, нормативным актам и руководящим принципам применения передового опыта.



## Разглашение данных

Там, где это разрешено, мы стремимся делиться информацией и данными клинических испытаний с пациентами, медицинскими или исследовательскими сообществами и средствами массовой информации. Мы делаем это с учетом соблюдения конфиденциальности пациентов, а так же в соответствии с применимыми нормами.



## Качество наших продуктов

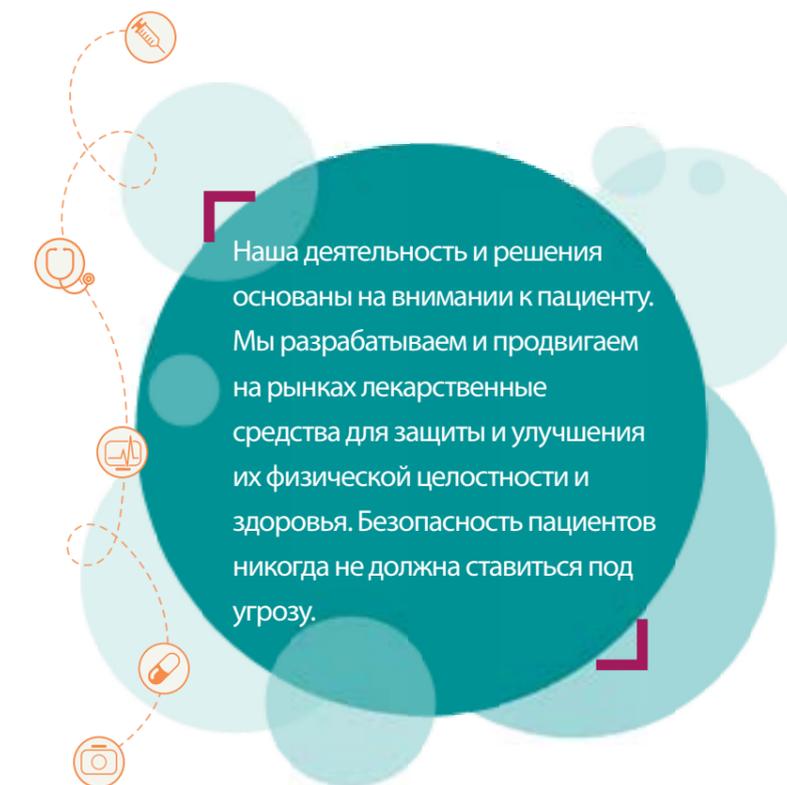
Мы разрабатываем, производим и контролируем нашу продукцию в соответствии с самыми высокими стандартами качества, согласно всем законодательным и нормативным требованиям, а также передовому опыту в мировой практике. С этой целью мы внедрили уникальную систему качества, поддерживаемую и обеспечиваемую высококвалифицированным персоналом и которая постоянно продвигается компанией. Система качества регулярно проверяется и сертифицируется соответствующим органом здравоохранения.

## Безопасность пациента

Наша деятельность основана на внимании к пациентам. Мы реализуем препараты, которые защищают и улучшают физическую целостность и здоровье. Для наилучшей реализации и соблюдения этических обязательств перед пациентом, мы прикладываем максимум усилий для оптимальных научных, терапевтических, медицинских и диагностических решений. Это также подразумевает работу по соблюдению и даже завышению самых строгих норм в отношении к нашей продукции, чтобы гарантировать безопасность пациентов. Последовательно, мы стремимся защитить наши продукты и торговые марки от фальсификаций, подделок, краж или иного незаконного использования.

## Мониторинг безопасности и отчётность

Menarini отслеживает, оценивает и управляет всеми данными, касающимися безопасности продаваемой продукции и препаратов, которые проходят клинические испытания. Поэтому сотрудники незамедлительно сообщают о побочных явлениях или проблемах, которые могут возникнуть после приема лекарственного средства или продукта, реализуемого Компанией Группы Menarini. К нежелательным явлениям относятся любые неблагоприятные и неожиданные последствия, такие как отклонения от лабораторных результатов, симптом или заболевание, временно связанное с приёмом лекарственного средства, даже если оно не имеет отношения к самому препарату. О неблагоприятных явлениях можно сообщить согласно процедуре, подробно описанной на веб-сайтах компаний Группы Menarini.



## Конфиденциальность данных

Право на неприкосновенность частной жизни, основные свободы и достоинство наших пациентов, в том числе участвующих в клинических исследованиях, спонсируемых Группой Menarini в любой точке мира, имеют для нас огромное значение.

Menarini обязуется обеспечивать безопасность данных всех своих пациентов, соблюдать меры безопасности в соответствии с действующими законами для предотвращения потери данных, незаконного доступа и использования. Кроме того, компания использует различные технологические решения и процедуры безопасности, предназначенные для защиты всех персональных данных. Такие данные собираются, обрабатываются и удаляются в соответствии со строжайшими стандартами защиты и согласно прилагаемым информационным уведомлениям. В любое время пациенты могут связаться с компетентным сотрудником по защите данных, чтобы воспользоваться правами, предоставленными законом о конфиденциальности, и/или сообщить о любом ненадлежащем использовании их личных данных.



Глава 4 – Практические Примеры ✓



**Я работаю на производственной линии. Что мне делать, если я заметил, что некоторые продукты, сходящие с конвейера, не соответствуют стандартам качества Menarini?**

Menarini производит продукцию высокого качества. Если Вы заметили продукты, не соответствующие нашим стандартам, следуйте процедуре, описанной в соответствующей документации. При необходимости проинформируйте вашего руководителя и специалистов отдела контроля качества.

**На вечеринке коллега узнаёт, что его друг принял продукт Menarini и у него разболелась голова. Нужно ли мне сообщить об этом?**

Да. Вне зависимости от способа сбора информации и серьезности потенциального побочного эффекта продукта Menarini, следует сообщить об этом в течение 24 часов.

**Я сотрудничаю с группой пациентов в определённых проектах и иногда мне передаются их личные данные. Как я должен поступать?**

Вашей ответственностью является обеспечение надлежащей защиты личных данных, связанных с конкретным проектом.



# 05

## ДОБРОСОВЕСТНОСТЬ В ОБРАЩЕНИИ С ИНФОРМАЦИЕЙ И ЗАЩИТЕ АКТИВОВ

Бухгалтерские книги, записи  
и финансовая отчётность

Интеллектуальная собственность

Конфиденциальная информация

Защита корпоративных  
активов

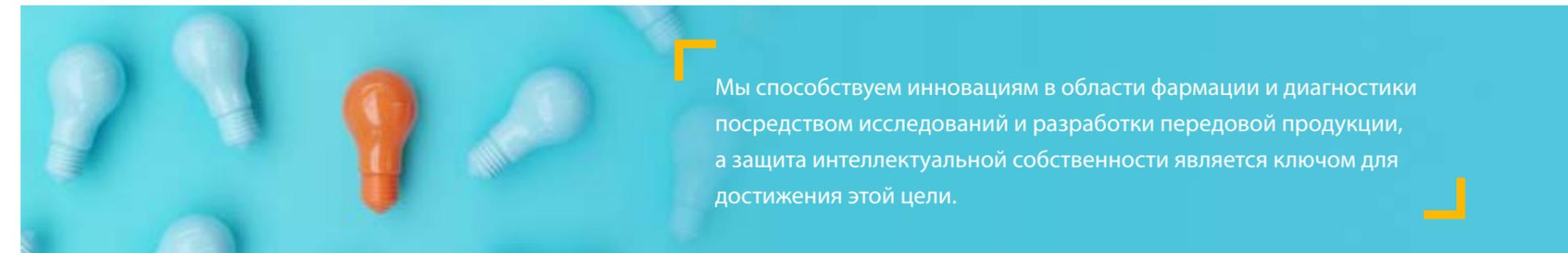


### Бухгалтерские книги, записи и финансовая отчётность

Правдивость, добросовестность и прозрачность наших счетов, финансовых ведомостей, отчётов и других данных, согласно закону адресуемых акционерам или общественности, – это фундаментальная ценность для Группы Menarini. Все экономические и финансовые операции надлежащим образом регистрируются. Каждая запись должна сопровождаться соответствующей документацией, подтверждающей операцию, кто дал на неё разрешение, кто её выполнил, зарегистрировал и проверил.

### Интеллектуальная собственность

Menarini способствует инновациям в области фармации и диагностики посредством исследований и разработки передовой продукции, а защита интеллектуальной собственности является ключом для достижения этой цели. Интеллектуальная собственность даёт компании интеллектуальное преимущество.



Мы способствуем инновациям в области фармации и диагностики посредством исследований и разработки передовой продукции, а защита интеллектуальной собственности является ключом для достижения этой цели.



## Интеллектуальная собственность

Это касается любых патентов, товарных знаков, авторских прав, коммерческих тайн (например, научных, технических и торговых ноу-хау), а также бизнес-стратегий, включая запуск продуктов на рынок. Мы страхуем нашу интеллектуальную собственность от потерь, краж и другого неправомерного использования и уважаем интеллектуальную собственность третьих лиц.



## Конфиденциальная информация

В ходе нашей деятельности мы можем создавать или узнавать конфиденциальную информацию о наших компаниях, деловых партнёрах и третьих лицах.

Для защиты интересов компании, мы не передаём эту информацию лицам внутри или за пределами Menarini без законной деловой необходимости или предварительного соглашения о конфиденциальности.

## Защита корпоративных активов

Menarini ожидает, что каждый из нас защищает активы компании и обеспечивает их эффективное использование.

Активы включают в себя как материальные объекты, так и информацию, относящуюся к нашей деятельности, например, интеллектуальную собственность, рабочие документы и электронные данные.

Всё это должно использоваться в законных деловых целях и во избежание конфликта интересов. Кражи, небрежность и растраты напрямую влияют на эффективность и потенциально подрывают к нам доверие третьих лиц.

## Глава 5 – Практические Примеры ✓

**Мой непосредственный руководитель, попросил меня зарегистрировать продажи, которые он ожидает в отношении одного заказчика, но которые еще не подтверждены. Это нормально?**

Нет. Фальсификация записей и счетов, искажение фактов расцениваются как мошенничество. Кроме дисциплинарных мер, это может повлечь за собой гражданскую или уголовную ответственность в отношении Вас, а так же Menarini. Никогда не делайте фальшивых или вводящих в заблуждение записей в документации Menarini.

**Я организовываю семинар для Menarini и хочу скопировать статью из научного журнала для распространения среди участников. Я могу это сделать?**

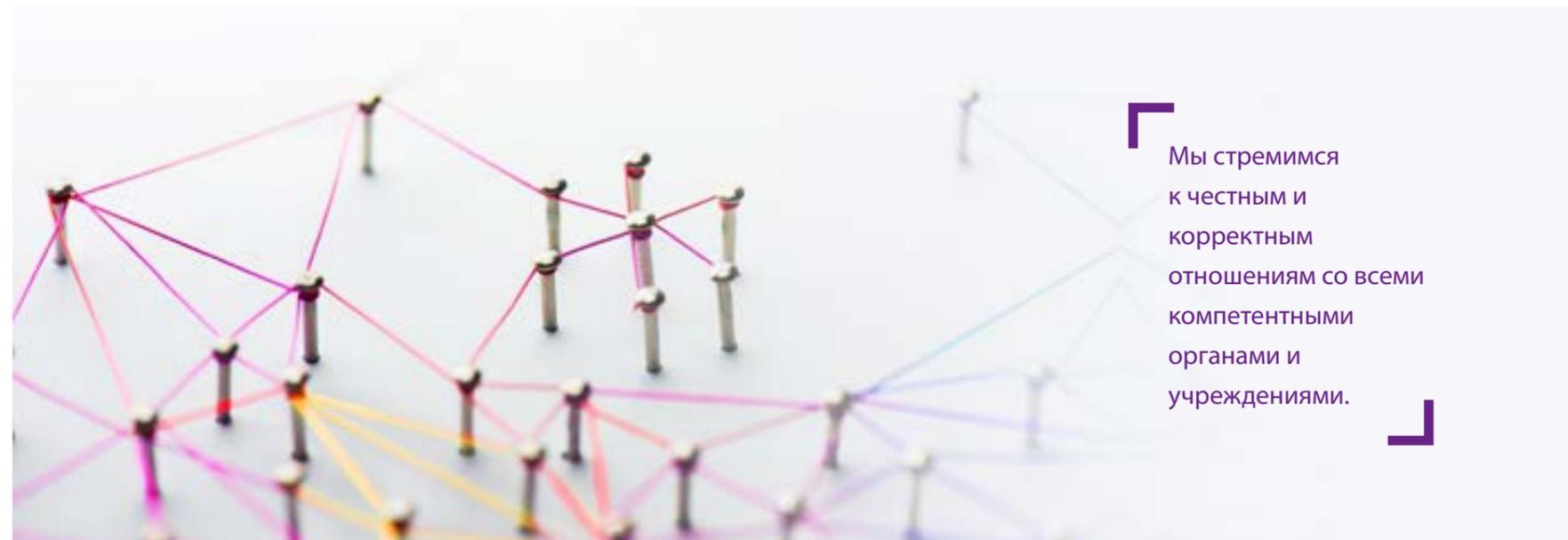
Вы должны принимать во внимание авторские права третьих лиц в соответствии с действующим законодательством и правилами. При наличии сомнений относительно авторских прав обратитесь к Вашему руководителю или/и в юридический отдел.

**Я путешествую вместе с коллегой и мы обсуждаем конфиденциальные результаты продолжающегося клинического исследования. Это приемлемо?**

Вы должны быть предельно осторожны при обращении конфиденциальными данными в общественных местах, социальных сетях и при использовании неутверждённых каналов связи.







Мы стремимся к честным и корректным отношениям со всеми компетентными органами и учреждениями.

## Сотрудничество с властями и учреждениями

Menarini стремится к честным и корректным отношениям с компетентными органами и учреждениями. Мы всегда готовы оказать содействие в связи с законными запросами на информацию или расследованием на местах. Запрещается любое поведение, направленное на воспрепятствование осуществлению расследования или запроса на получение информации согласно законодательству.

Глава 6 – Практические Примеры ✓

**Наш дистрибьютор сказал, что может обеспечить новый контракт с государственной структурой, если мы сделаем определённый благотворительный взнос. Я слышал, что член правления этой благотворительной организации, работает в государственном учреждении, которое отвечает за этот контракт. Что я должен предпринять?**

Не делайте никаких взносов и сообщите об этом Вашему руководителю. Дистрибьютор предлагает замаскировать взятку под видом благотворительного пожертвования или даже потенциально использовать часть взноса для подкупа должностных лиц, ответственных за заключение контракта.

**Органы власти направили в компанию официальный запрос на получение информации. Должен ли я предоставить документы компании?**

Да. Соответствующие подразделения Menarini полностью сотрудничают с властями и предоставляют необходимую информацию по официальным запросам. Незамедлительно перенаправляйте запросы в соответствующие отделы (например, в отдел корпоративного антимонопольного законодательства и соблюдения конфиденциальности, отдел внутреннего аудита и комплаенс, отдел кадров).



# 07

## СООБЩЕНИЕ О НАРУШЕНИИ КОДЕКСА ПОВЕДЕНИЯ (ПОЛИТИКА КОРПОРАТИВНОГО ИНФОРМИРОВАНИЯ)

Информирование

Дисциплинарные взыскания

Защита от мести



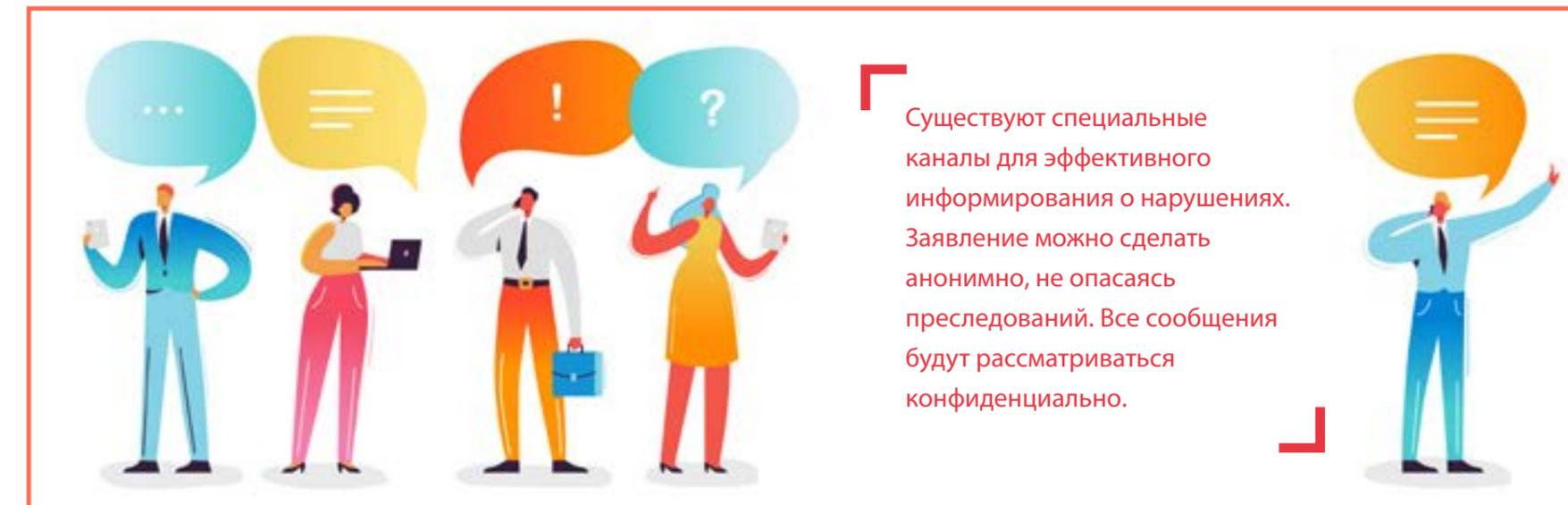
### Информирование

При необходимости Участники должны сообщать о любом нарушении, в том числе потенциальном, законов, норм, принципов этого Кодекса, стратегий и процедур Menarini. Сотрудники, которым становится известна одна из вышеперечисленных проблем, которая может повлиять на обязательства Menarini, должны об этом незамедлительно сообщить:

- своему непосредственному руководителю,
- в отдел кадров,
- и/или в комплаенс отдел .

Можно сделать заявление конфиденциально и анонимно, не опасаясь преследований.

Продолжение на следующей странице



Существуют специальные каналы для эффективного информирования о нарушениях. Заявление можно сделать анонимно, не опасаясь преследований. Все сообщения будут рассматриваться конфиденциально.



## Информирование

Для эффективного информирования о нарушениях, можно воспользоваться следующими каналами связи:

Website

адрес электронной почты центрального комплаенс отдела: [globalcompliance@menarini.com](mailto:globalcompliance@menarini.com).

Все сообщения будут непредвзято и должным образом рассмотрены и изучены в условиях строгой конфиденциальности. При необходимости будут приняты дисциплинарные и корректирующие меры для устранения любых потенциальных недостатков в политиках и предотвращения возможных нарушений. При определенных нарушениях компания должна задействовать соответствующие государственные или регулирующие органы для расследования и привлечения к ответственности. Как часть Menarini, мы несём ответственность перед собой, перед коллегами и перед компанией за сохранение её репутации как этически ответственного и надёжного поставщика качественной продукции.



## Дисциплинарные взыскания

Menarini ожидает от каждого руководителя, сотрудника и делового партнёра надлежащего этического поведения, таким образом все Участники должны соблюдать данный Кодекс. Любое нарушение действующего законодательства или настоящего Кодекса влечёт за собой соответствующие дисциплинарные меры. В зависимости от серьёзности или частоты нарушения могут применяться устный или письменный выговор, отстранение от должности, дисциплинарный испытательный срок, денежный штраф и/или прекращение трудовых отношений с Menarini. Кроме того, несоблюдение настоящего Кодекса, политик и процедур Menarini может учитываться при продвижении по службе и вознаграждении сотрудника, включая поощрение или вознаграждение по результатам работы. Что касается третьих лиц, то могут применяться санкции предусмотренные договором в зависимости от серьёзности нарушения в соответствии с другими специальными положениями.



## Защита от мести

В Menarini не должны применяться негативные действия в отношении лица, которое предоставило правдивую информацию, касающуюся нарушений закона, Кодекса и любой другой политики и процедуры. Преследование лиц, заявивших о правонарушении, недопустимо. Любой, кто будет применять негативные действия или попытается это сделать, будет наказан. Жертвы преследований должны немедленно сообщить об этом своему непосредственному руководителю, в отдел кадров или в комплаенс отдел на адрес электронной почты: [globalcompliance@menarini.com](mailto:globalcompliance@menarini.com). Имейте в виду, что Menarini будет в равной степени принимать взыскательные меры против лиц, сообщающих заведомо ложную информацию, а также защищать тех, кто был несправедливо в это вовлечён.

# 08

## КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Контактная информация

Специальные каналы связи, способствующие эффективному информированию о нарушениях:

- *Website*
- Центральный комплаенс отдел: **globalcompliance@menarini.com**

Если у вас есть вопросы или требуется какое-либо пояснение относительно Кодекса, обращайтесь:

- к своему непосредственному руководителю
- в отдел кадров
- в комплаенс отдел

О проблемах в связи с антимонопольным законодательством или защите личных данных можно анонимно сообщить на адрес электронной почты: **compliance.menarini@legalmail.it**.

